

CAUSE NUMBER: _____

STATE OF TEXAS
VS.

§
§
§

IN THE MUNICIPAL COURT
CITY OF INGLESIDE
SAN PATRICIO COUNTY, TEXAS

Plea of Not Guilty (Art. 27.16(b), C.C.P.)

I, the undersigned, do hereby enter my appearance on the complaint of the offense, to wit: _____, charged in Municipal Court Cause Number _____. I plead not guilty.

Initial one:

_____ I want a jury trial.
_____ I waive my right to a jury trial and request a trial before the Court.

I promise to appear, in person, in the _____ Municipal Court on any date for which this case is scheduled before this Court. I understand that if I do not appear anytime that I am required to appear for this case, a Failure to Appear charge may be filed and warrants may be issued for my arrest.

Plea of Nolo Contendere

I, the undersigned, do hereby enter my appearance on the complaint of the offense, to wit: _____, charged in Municipal Court Cause Number _____. I understand that I have a right to a jury trial and that my signature on this plea of nolo contendere (meaning "no contest") will have the same force and effect as a plea of guilty on the judgment of the Court. I do hereby plead nolo contendere to said offense as charged, waive my right to a jury trial or hearing by the Court, and agree to pay the penalty the judge assesses. I understand that my plea may result in a conviction appearing on either a criminal record or a driver's license record.

Declaración de No Culpable (Art. 27.16(b), C.C.P.)

Yo, la persona que suscribe, comparezco por motivo de la ofensa _____, imputada en Tribunal Municipal según la Causa Número _____. Yo me declaro no culpable.

Inicialice uno:

_____ Yo quiero un juicio por jurado
_____ Yo renuncio a mi derecho a juicio con jurado y pido un juicio frente al Juez.

Yo prometo comparecer, en persona, ante el Tribunal Municipal _____. En la fecha en la cual este caso se ha programado en este tribunal. Entiendo que si no comparezco cada vez que se me requiera para este caso, se me pueden imputar cargos por Faltar a comparecer y se puede girar una orden para mi arresto.

Declaración de Nolo Contendere

Yo, la persona que suscribe, comparezco por motivo de la causa o delito, _____, imputada en este Tribunal municipal en cuanto al caso número _____ y declaro que: Reconozco tener el derecho a que mi caso se procese ante un jurado y acepto que en cuanto orden dictado por el Juez, al firmar esta declaración de nolo contendere (que significa "no me opongo o protesto" los cargos) esto equivaldrá a una declaración de culpable. No obstante esto, presento mi declaración de nolo contendere ante el delito imputado, formalmente renuncio mi derecho a un juicio ante un jurado y me comprometo a cumplir toda pena que imponga su Señoría. Acepto que esta declaración puede dar lugar a que esta condena forme parte de mis antecedentes penales o historial de conductor.

Plea of Guilty

I, the undersigned, do hereby enter my appearance on the complaint of the offense, to wit: _____, charged in Municipal Court Cause Number _____. I understand that I have a right to a jury trial. I do hereby **plead guilty** to the offense as charged, **waive** my right to a jury trial or hearing by the Court, and **agree to pay** the penalty the judge assesses. I understand that my plea may result in a conviction appearing on either a criminal record or a driver's license record.

I, the undersigned, do hereby request the amount of fine assessed and the amount of appeal bond that the Court will approve.

Defendant's Name
(impresión)

Defendant's Signature
(Firma del Acusado)

Date
(Fecha)

Address
(Domicilio)

Home Telephone Number
(Número de teléfono en casa)

Work Telephone Number
(Número de teléfono en el trabajo)

Plea accepted on this _____ day of _____, 20__.
(Declaración aceptada el día _____ de _____, 20__.)

Declaración de culpabilidad

Yo, la persona que suscribe, comparezco por motivo de la causa o delito ____ imputado en el Tribunal municipal en cuanto al caso número ____ y declaro: Reconozco tener el derecho a que mi caso se procese ante un jurado. No obstante esto, presento mi **declaración de culpabilidad** ante el delito imputado, formalmente renuncio mi derecho a un juicio ante un jurado y **me comprometo a cumplir** toda pena que imponga su Señoría. Acepto que esta declaración puede dar lugar a que esta condena forme parte de mis antecedentes penales o historial de conductor.

Por medio de este documento, solicito que el monto de la multa aquí impuesta y de la fianza necesaria para una apelación sea aprobado por su Señoría.

